

Bruksela, 30 października 2025 r.
(OR. en)

14608/25

FIN 1261
INST 338
PE-L 36

NOTA DO PUNKTU I/A

Od: Sekretariat Generalny Rady
Do: Komitet Stałych Przedstawicieli / Rada

Nr dok. Kom.: 14412/25

Dotyczy: Przesunięcie środków nr DEC 19/2025 w ramach sekcji III – Komisja – budżetu ogólnego na rok 2025

- *Zatwierdzenie*
 - *Zatwierdzenie pisma*
-

1. 23 października 2025 r. Komisja przedłożyła Radzie wniosek w sprawie przesunięcia środków nr DEC 19/2025 zgodnie z art. 31 ust. 1 rozporządzenia finansowego¹.

Zgodnie z dokumentem 14412/25 celem wniosku jest przesunięcie kwoty 1 161 000 EUR w środkach na zobowiązania i kwoty 866 000 EUR w środkach na płatności z artykułu 30 02 02 (*Środki zróżnicowane*) do artykułu 08 05 01 (*Ustanowienie ram zarządzania działalnością połowową prowadzoną przez unijne statki rybackie w wodach państw trzecich*).

¹ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2024/2509 z dnia 23 września 2024 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii (wersja przekształcona) (Dz.U. L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).

2. Celem tego przesunięcia jest wypełnienie zobowiązań finansowych z 2025 r. wynikających z nowego protokołu wykonawczego do Umowy o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów między UE a rządem Wysp Cooka (2025–2032), a także sfinansowanie dodatkowych połowów związanych z rokiem 2024 r., jak określono w odpowiedniej umowie o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów i protokołach wykonawczych dotyczących Republiki Seszeli i Republiki Madagaskaru.
3. Komitet Budżetowy przeanalizował przedmiotowy wniosek w sprawie przesunięcia na posiedzeniu 29 października 2025 r.
4. W wyniku tej analizy Komitet Budżetowy kwalifikowaną większością głosów wyraził zgodę na zaproponowanie Komitetowi Stałych Przedstawicieli, by ten zalecił Radzie zatwierdzenie:
 - proponowanego przesunięcia środków, zgodnie z dok. 14412/25, oraz
 - projektu pisma, który został zamieszczony w ZAŁĄCZNIKU do niniejszej noty.

PROJEKT PISMA

od: Przewodniczący Rady / Przewodnicząca Rady

do: Przewodnicząca Komisji

DW: Przewodnicząca Parlamentu Europejskiego

Szanowna Pani!

Zgodnie z art. 31 ust. 6 rozporządzenia finansowego z dnia 23 września 2024 r.¹ niniejszym informuję, że Rada zatwierdziła przesunięcie środków nr DEC 19/2025 w ramach sekcji III – Komisja – budżetu ogólnego na rok 2025.

(zwrot grzecznościowy)

¹ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2024/2509 z dnia 23 września 2024 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii (wersja przekształcona) (Dz.U. L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).